

## الباب الثالث

### منهجية البحث

#### أ. نوع البحث

يستخدم الباحث لنوع هذا البحث "البحث المكتبي" والبحث المكتبي هنا جمع البيانات والمعلومات من الكتب التي تتعلق تتضمن فيها الأمثال العربية والبنجرية بمنهج تحليل الخطاب (*Discourse Analysis*) من عند فان دي جك (*Van Dijk*). قال فان دي جك بأن تحليل الخطاب لا بد له من ثلاثة مقاييس وهي مقياس النص ومقياس الإدراك الاجتماعي ومقياس السياق الاجتماعي. والخلاصة من تحليل الخطاب لفان دي جك هي جمع تلك المقاييس الثلاثة إلى اتحاد التحليل.<sup>١</sup>

ويستخدم الباحث الأسلوب الوصفي لهذا البحث بمدخل البحث النوعي. والبحث الوصفي هو بحث بوصفه البيانات المتوفرة من البحث بعد التحليل. وفي هذا البحث يسعى الباحث أن يحلل ويؤول ويعني الأمثال التي وجدها الباحث من اللغتين العربية والبنجرية مع القيم فيهما أساسا على النظريات الفصيحة.

وتحليل الباحث في هذا البحث هو البحث عن الأمثال من كلتي اللغتين العربية والبنجرية ثم تطابق معاني الأمثال البنجرية المتوفرة بمعاني الأمثال العربية مع تحليل القيم التربوية منهما.

#### ج. البيانات ومصادرها

البيانات التي يحتاج إليها الباحث في كتابة هذا البحث العلمي هي القيم التربوية في الأمثال العربية والبنجرية. ومصادر البيانات لهذا البحث نوعان:

(١) المصادر الأساسية

---

<sup>١</sup> Abdul Aziz Muslim, Mochamad Supriyadi and R. Ika Mustika, "Analysis of Teun's Discourse A. Van Dijk in Telling The People's Mind 'Election of Unpad Rectors: Ombudsman Discover Two Malaadministration,'" *JLER: Journal of Language Education Research* ٣. Number ١ (Januari ٢٠٢٠): ٧٤.

المصادر الأساسية في هذا البحث مأخوذة من كتب الأمثال البنجرية مثل كتب :  
“Paribasa Urang Banjar” و “Ungkapan Bahasa Banjar” و “Peribahasa . . .”  
و “Banjar Pilihan” و “Tatarang Tangguk: Paribasa dan Ungkapan Banjar” .

## ٢) المصادر الثانوية

أما المصادر الثانوية المأخوذة في هذا البحث تتعلق بالأمثال العربية وهي: كتب  
الأمثال العربية مثل: "جمهرة الأمثال"، و"مجمع الأمثال العربية"، و"ديوان الإمام  
الشافعي" و"ديوان زهير بن أبي سلمى" و"الأمثال العربية". ومن المجالات العربية  
والمجلات العلمية من اللغة الإنجليزية والعربية والإندونيسية المتعلقة بالقيم التربوية في  
الأمثال العربية والبنجرية.

## د. أسلوب جمع البيانات

أسلوب جمع البيانات في هذا البحث هو دراسة الوثائق. أما دراسة الوثائق  
هي عملية تحليل وتفسير الوثائق المختلفة أو النصوص تم إنشاؤها مثل المجالات أو  
الكتب. و تحليل الباحث في هذه الرسالة العلمية هو القيم التربوية في الأمثال العربية  
والبنجرية.

## هـ. أساليب تحليل البيانات

١. قراءة الأمثال العربية والبنجرية قراءة دقيقة
٢. تصنيف البيانات من الأمثال العربية والبنجرية وتحليلها أساسا على  
منهج تحليل الخطاب لفان ديجك .
٣. تحليل بناء نصوص الأمثال ومضامينها.
٤. تحليل الإدراك الاجتماعي وسياقه من الأمثال المعينة.
٥. تحليل وظائف الأمثال المعينة.
٦. تقديم البيانات بعد تحليلها.
٧. وصناعة الخلاصة من البيانات.

